

Pologne-Varsovie: Pièces détachées pour locomotives ou matériel ferroviaire roulant

OJ S 86/2016 03/05/2016

Avis de marché – secteurs spéciaux

Fournitures

Directive 2004/17/CE

Section I: Entité adjudicatrice

I.1. Nom et adresses

Nom officiel: „Przewozy Regionalne” Sp. z o.o.

Adresse postale: ul. Wileńska 14a

Ville: Warszawa

Code postal: 03-414

Pays: Pologne

À l'attention de: Anna Rutczyk

Courriel: wzs@p-r.com.pl

Téléphone: +48 783929427

Adresse(s) internet:Adresse générale de l'entité adjudicatrice: www.przewozyregionalne.pl**Adresse à laquelle des informations complémentaires peuvent être obtenues::**

le ou les point(s) de contact susmentionné(s)

Adresse auprès de laquelle le cahier des charges et les documents complémentaires (y compris les documents relatifs à un système d'acquisition dynamique) peuvent être obtenus:

le ou les point(s) de contact susmentionné(s)

Les offres ou les demandes de participation doivent être envoyées: le ou les point(s) de contact susmentionné(s)**I.2. Activité principale**

Services de chemin de fer

I.3. Attribution de marché pour le compte d'autres entités adjudicatrices

Le pouvoir adjudicateur agit pour le compte d'autres entités adjudicatrices: non

Section II: Objet du marché

II.1. Description**II.1.1. Intitulé attribué au marché par l'entité adjudicatrice**

Części zamienne do elektrycznych zespołów trakcyjnych.

II.1.2. Type de marché et lieu d'exécution ou de livraison

Fournitures

Achat

Code NUTS

II.1.3. Information sur l'accord-cadre ou le système d'acquisition dynamique

L'avis concerne un marché public

II.1.4. Information sur l'accord-cadre**II.1.5.**

Description succincte du marché ou de l'acquisition/des acquisitions

Przedmiotem zamówienia jest dostawa fabrycznie nowych części zamiennych do elektrycznych zespołów trakcyjnych.

II.1.6. Code(s) CPV (vocabulaire commun pour les marchés publics)

34631000 Pièces détachées pour locomotives ou matériel ferroviaire roulant

II.1.7. Information concernant l'accord sur les marchés publics (AMP)

II.1.8. Information sur les lots

Ce marché est divisé en lots: oui

Il est possible de soumettre des offres pour un ou plusieurs lots

II.1.9. Variantes

Des variantes seront prises en considération: non

II.2. Étendue du marché

II.2.1. Quantité ou étendue globale

II.2.2. Information sur les options

Options: non

II.2.3. Reconduction

Ce marché peut faire l'objet d'une reconduction: non

II.3. Durée du marché ou délai d'exécution des travaux

Information sur les lots

Lot n°: 1

Intitulé: Zadanie nr 1 – Części do sprzęgu czołowego

2) Code(s) CPV (vocabulaire commun pour les marchés publics)

34631000 Pièces détachées pour locomotives ou matériel ferroviaire roulant

3) Quantité ou étendue

Valeur estimée hors TVA: 46 000 PLN

Lot n°: 2

Intitulé: Zadanie nr 2 – Części sprężynowe wózków, części do hamulca ręcznego i do układu hamulcowego

2) Code(s) CPV (vocabulaire commun pour les marchés publics)

34631000 Pièces détachées pour locomotives ou matériel ferroviaire roulant

3) Quantité ou étendue

Valeur estimée hors TVA: 544 000 PLN

Lot n°: 3

Intitulé: Zadanie nr 3 – Części do naprawy drzwi

2) Code(s) CPV (vocabulaire commun pour les marchés publics)

34631000 Pièces détachées pour locomotives ou matériel ferroviaire roulant

3) Quantité ou étendue

Valeur estimée hors TVA: 28 000 PLN

Lot n°: 4

Intitulé: Zadanie nr 4 – Części do okien

2) Code(s) CPV (vocabulaire commun pour les marchés publics)

34631000 Pièces détachées pour locomotives ou matériel ferroviaire roulant

3) Quantité ou étendue

Valeur estimée hors TVA: 90 000 PLN

Lot n°: 5

Intitulé: Zadanie nr 5 – Części metalowe wyposażenia

2) Code(s) CPV (vocabulaire commun pour les marchés publics)

34631000 Pièces détachées pour locomotives ou matériel ferroviaire roulant

3) Quantité ou étendue

Valeur estimée hors TVA: 170 000 PLN

Lot n°: 6

Intitulé: Zadanie nr 6 – Części układu pneumatycznego hamulca, części pneumatyczne sygnalizacji dźwiękowej

2) Code(s) CPV (vocabulaire commun pour les marchés publics)

34631000 Pièces détachées pour locomotives ou matériel ferroviaire roulant

3) Quantité ou étendue

Valeur estimée hors TVA: 694 000 PLN

Lot n°: 7

Intitulé: Zadanie nr 7 – Części do wycieraczek elektrycznych

2) Code(s) CPV (vocabulaire commun pour les marchés publics)

34631000 Pièces détachées pour locomotives ou matériel ferroviaire roulant

3) Quantité ou étendue

Valeur estimée hors TVA: 41 000 EUR

Lot n°: 8

Intitulé: Zadanie nr 8 – Części do reflektorów

2) Code(s) CPV (vocabulaire commun pour les marchés publics)

34631000 Pièces détachées pour locomotives ou matériel ferroviaire roulant

3) Quantité ou étendue

Valeur estimée hors TVA: 350 000 PLN

Lot n°: 9

Intitulé: Zadanie nr 9 – Elementy okien pakietowych

2) Code(s) CPV (vocabulaire commun pour les marchés publics)

34631000 Pièces détachées pour locomotives ou matériel ferroviaire roulant

3) Quantité ou étendue

Valeur estimée hors TVA: 167 000 PLN

Lot n°: 10

Intitulé: Zadanie nr 10 – Elementy podwozia

2) Code(s) CPV (vocabulaire commun pour les marchés publics)

34631000 Pièces détachées pour locomotives ou matériel ferroviaire roulant

3) Quantité ou étendue

Valeur estimée hors TVA: 77 000 PLN

Lot n°: 11

Intitulé: Zadanie nr 11 – Części maszyn elektrycznych

2) Code(s) CPV (vocabulaire commun pour les marchés publics)

34631000 Pièces détachées pour locomotives ou matériel ferroviaire roulant

3) Quantité ou étendue

Valeur estimée hors TVA: 61 000 PLN

Lot n°: 12

Intitulé: Zadanie nr 12 – Części do styczników

2) Code(s) CPV (vocabulaire commun pour les marchés publics)

34631000 Pièces détachées pour locomotives ou matériel ferroviaire roulant

3) Quantité ou étendue

Valeur estimée hors TVA: 4 000 PLN

Section III: Renseignements d'ordre juridique, économique, financier et technique

III.1. Conditions liées au marché

III.1.1. Cautionnement et garanties exigés

1. Wykonawca obowiązany jest do wniesienia wadium na poszczególne Zadania w kwocie:

- 1) 1 000 PLN – dla Zadania nr 1,
- 2) 15 000 PLN – dla Zadania nr 2,
- 3) 800 PLN – dla Zadania nr 3,
- 4) 2 000 PLN – dla Zadania nr 4,
- 5) 5 000 PLN – dla Zadania nr 5,
- 6) 20 000 PLN – dla Zadania nr 6,
- 7) 1 000 PLN – dla Zadania nr 7,
- 8) 10 000 PLN – dla Zadania nr 8,
- 9) 5 000 PLN – dla Zadania nr 9,
- 10) 2 000 PLN – dla Zadania nr 10,
- 11) 1 500 PLN – dla Zadania nr 11,
- 12) 100 PLN – dla Zadania nr 12.

2. Wadium musi być wniesione przed upływem terminu na składanie ofert w jednej lub kilku formach określonych w art. 45 ust. 6 ustawy z 29.1.2004 Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2015 r., poz. 2164), zwanej dalej „ustawą Pzp”.

3. Wadium musi obejmować cały okres związania ofertą.

III.1.2. Modalités essentielles de financement et de paiement et/ou références aux textes qui les réglementent

III.1.3. Forme juridique que devra revêtir le groupement d'opérateurs économiques attributaire du marché

III.1.4. Conditions particulières d'exécution

III.2. Conditions de participation

III.2.1. Habilitation à exercer l'activité professionnelle, y compris exigences relatives à l'inscription au registre du commerce ou de la profession

Liste et description succincte des conditions: 1. Wykonawca biorący udział w postępowaniu musi wykazać, że nie podlega wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 24 ust. 1 oraz

ust. 2 ustawy Pzp. Zamawiający dokona oceny spełniania tego warunku na podstawie następujących oświadczeń i dokumentów, które Wykonawca jest zobowiązany złożyć wraz z ofertą:

1) oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia w okolicznościach, o których mowa w art. 24 ust. 1 ustawy Pzp;

2) aktualny odpis z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy Pzp, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;

3) aktualne zaświadczenie właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzające, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków, lub zaświadczenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert;

4) aktualne zaświadczenie właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzające, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenia zdrowotne i społeczne lub potwierdzenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert;

5) aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4–8 ustawy Pzp – wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;

6) aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 9 ustawy Pzp – wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;

7) oświadczenie o przynależności lub braku przynależności do grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz. U. Nr 50, poz. 331, z późn. zm.), a w przypadku przynależności do grupy kapitałowej również listę podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej.

2. Jeżeli, w przypadku Wykonawcy mającego siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, osoby, o których mowa w art. 24 ust. 1 pkt 5 – 8 ustawy Pzp, mają miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, Wykonawca składa w odniesieniu do nich zaświadczenie właściwego organu sądowego albo administracyjnego miejsca zamieszkania dotyczące niekaralności tych osób w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 5-8 ustawy Pzp, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, z tym że w przypadku gdy w miejscu zamieszkania tych osób nie wydaje się takich zaświadczeń – zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego miejsca zamieszkania tych osób lub przed notariuszem.

3. Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast

dokumentów, o których mowa w:

1) ust. 1 pkt 2, 3, 4 i 6 – składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce

zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że:

a) nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości;

b) nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo że uzyskał

przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub

wstrzymania w

całości wykonania decyzji właściwego organu;

c) nie orzeczono wobec niego zakazu ubiegania się o zamówienie.

2) ust. 1 pkt 5 – składa zaświadczenie właściwego organu sądowego lub administracyjnego miejsca

zamieszkania albo zamieszkania osoby, której dokumenty dotyczą, w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt

4–8 ustawy Pzp.

4. Dokumenty, o których mowa w ust. 3 pkt 1 lit. a i c oraz w ust. 3 pkt 2, powinny być wystawione nie wcześniej

niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert. Dokument, o którym mowa w ust. 3 pkt 1 lit b, powinien

być wystawiony nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

5. Jeżeli w kraju miejsca zamieszkania osoby lub w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce

zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w ust. 3, zastępuje się je dokumentem

zawierającym oświadczenie, w którym określa się także osoby uprawnione do reprezentacji wykonawcy

złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub

gospodarczego odpowiednio kraju miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub

miejsce zamieszkania, lub przed notariuszem.

6. Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia winni zgodnie z art. 23 ust. 2 ustawy Pzp

ustanowić pełnomocnika do reprezentowania ich w niniejszym postępowaniu albo reprezentowania w

postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie przedmiotowego zamówienia.

7. W przypadku Wykonawców składających wspólną ofertę lub w przypadku spółki cywilnej:

1) warunek określony w ust. 1 musi spełniać każdy z Wykonawców/Wspólników spółki cywilnej;

2) każdy z warunków wymienionych w ust. 8 Wykonawcy/Wspólnicy spółki cywilnej mogą spełniać łącznie.

8. Wykonawca biorący udział w postępowaniu – zgodnie z art. 22 ust. 1 ustawy Pzp – musi spełniać warunki

dotyczące:

1) posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa

nakładają obowiązek ich posiadania – działalność prowadzona w ramach niniejszego zamówienia nie wymaga

specjalnych zezwoleń ani uprawnień.

2) posiadania wiedzy i doświadczenia – Wykonawca musi wykazać, że w okresie ostatnich trzech lat przed

upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie,

zrealizował dostawę lub dostawy części zamiennych do pasażerskiego taboru kolejowego o wartości łącznej brutto co najmniej:

1) dla Zadania nr 1 – 10 000 PLN,

2) dla Zadania nr 2 – 70 000 PLN,

3) dla Zadania nr 3 – 10 000 PLN,

- 4) dla Zadania nr 4 – 30 000 PLN,
- 5) dla Zadania nr 5 – 45 000, PLN,
- 6) dla Zadania nr 6 – 10 000 PLN,
- 7) dla Zadania nr 7 – 10 000 PLN,
- 8) dla Zadania nr 8 – 10 000 PLN,
- 9) dla Zadania nr 9 – 5 000 PLN,
- 10) dla Zadania nr 10 – 5 000 PLN,
- 11) dla Zadania nr 11 – 3 000 PLN,
- 12) dla Zadania nr 12 – 1 000 PLN.

W przypadku umów/zamówień niezakończonych, należy brać pod uwagę wyłącznie wartość usług w częściach faktycznie zrealizowanych.

Składając ofertę na więcej niż 1 Zadanie, należy odpowiednio zsumować powyższe wartości.

3) dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia -

Zamawiający nie wyznacza warunku w tym zakresie.

4) sytuacji ekonomicznej i finansowej – Zamawiający nie wyznacza warunku w tym zakresie.

9. Dla potwierdzenia spełnienia warunków, o których mowa w ust. 8, Wykonawca musi przedłożyć:

- 1) oświadczenie o spełnianiu warunków określonych w ust. 8;
- 2) wykaz dostaw, wykonanych w okresie ostatnich trzech lat przed terminem składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie – z podaniem przedmiotu i wartości dostawy, dat wykonania i podmiotu na rzecz, którego dostawy zostały wykonane;
- 3) dowody (w rozumieniu ust. 10), że zamówienia ujęte w wykazie, o którym mowa w punkcie 2, zostały wykonane lub są wykonywane należycie;

10. Dowodami w rozumieniu Rozporządzenia z 19.2.2013 w sprawie rodzajów dokumentów, jakich

może żądać zamawiający od wykonawcy, oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane, są:

- 1) poświadczenie,
- 2) oświadczenie wykonawcy – jeżeli z uzasadnionych przyczyn o obiektywnym charakterze wykonawca nie jest

w stanie uzyskać poświadczenia, o którym mowa w punkcie 1).

11. Kwoty wyrażane w walutach innych niż złoty polski w dokumentach potwierdzających spełnianie warunków udziału w postępowaniu będą przeliczane przez Zamawiającego według średniego kursu Narodowego Banku Polskiego z dnia opublikowania ogłoszenia o wszczęciu niniejszego postępowania w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej. Jeżeli w dniu publikacji ogłoszenia o zamówieniu Narodowy Bank Polski nie opublikuje informacji o średnim kursie walut, Zamawiający dokona odpowiednich przeliczeń według średniego kursu z pierwszego kolejnego dnia, w którym Narodowy Bank Polski opublikuje wyżej wymienione informacje.

12. W przypadku, gdy Wykonawca nie dysponuje własnymi zasobami niezbędnymi do realizacji zamówienia,

o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy Pzp, może zgodnie z art. 26 ust. 2b ustawy Pzp polegać na wiedzy

i doświadczeniu, potencjale technicznym, osobach zdolnych do wykonania zamówienia lub zdolnościach

finansowych innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków.

Wykonawca w takiej sytuacji zobowiązany jest udowodnić Zamawiającemu, iż będzie

dysponował zasobami niezbędnymi do realizacji zamówienia, w szczególności przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonaniu zamówienia (z zastrzeżeniem ust. 13)

13. Jeżeli Wykonawca, wykazując spełnianie warunków określonych w ust. 8, polega na zasobach innych podmiotów na zasadach określonych w ust. 12, Zamawiający, w celu oceny, czy Wykonawca będzie dysponował zasobami innych podmiotów w stopniu niezbędnym dla należytego wykonania zamówienia oraz oceny, czy stosunek łączący Wykonawcę z tymi podmiotami gwarantuje rzeczywisty dostęp do ich zasobów, żąda złożenia wraz z ofertą:

1) w przypadku warunku określonego w ust. 8 pkt 2) – dokumentów dotyczących:

a) sposobu wykorzystania zasobów innego podmiotu, przez Wykonawcę, przy wykonywaniu zamówienia lub

b) zakresu i okresu udziału innego podmiotu przy wykonywaniu zamówienia.

III.2.2. Capacité économique et financière

Liste et description succincte des conditions: Patrz sekcja III. 2.1: ust. 8 pkt 4.

III.2.3. Capacité technique et professionnelle

Liste et description succincte des conditions: Patrz sekcja III. 2.1: ust. 8 pkt 2, ust. 9 pkt 2-3, ust. 10-12, ust. 13.

III.2.4. Informations sur les marchés réservés

III.3. Conditions propres aux marchés de services

III.3.1. Information relative à la profession

III.3.2. Informations sur les membres du personnel responsables de l'exécution du marché

Section IV: Procédure

IV.1. Type de procédure

IV.1.1. Type de procédure

Ouverte

IV.2. Critères d'attribution

IV.2.1. Critères d'attribution

Offre économiquement la plus avantageuse, appréciée en fonction des critères suivants
Critères énoncés ci-dessous

1. Cena oferty. Pondération 95
2. Wysokość kary umownej. Pondération 5

IV.2.2. Enchère électronique

Une enchère électronique sera effectuée: non

IV.3. Renseignements d'ordre administratif

IV.3.1. Numéro de référence attribué au dossier par l'entité adjudicatrice

PZP1-25-89/2016

IV.3.2. Publication antérieure relative à la présente procédure

IV.3.3. Conditions d'obtention du cahier des charges et des documents complémentaires
(sauf pour un SAD)

IV.3.4. Date limite de réception des offres ou des demandes de participation

8.6.2016 - 12:00

IV.3.5. Langue(s) pouvant être utilisée(s) dans l'offre ou la demande de participation
polonais.

IV.3.6. Délai minimal pendant lequel le soumissionnaire est tenu de maintenir son offre

Durée en jours: 60 (à compter de la date limite de réception des offres)

IV.3.7. Modalités d'ouverture des offres

Date: 8.6.2016 - 12:15

Lieu

Warszawa, ul. Wileńska 14a

Section VI: Renseignements complémentaires

VI.1. Renouvellement

Il s'agit d'un marché renouvelable: non

VI.2. Information sur les fonds de l'Union européenne

VI.3. Informations complémentaires

VI.4. Procédures de recours

VI.4.1. Instance chargée des procédures de recours

Nom officiel: Urząd Zamówień Publicznych

Adresse postale: ul. Postępu 17a

Ville: Warszawa

Code postal: 02-676

Pays: Pologne

Courriel: odwolania@uzp.gov.pl

Téléphone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Adresse internet: www.uzp.gov.pl

VI.4.2. Introduction de recours

VI.4.3. Service auprès duquel des renseignements peuvent être obtenus sur l'introduction de recours

Nom officiel: Urząd Zamówień Publicznych

Adresse postale: ul. Postępu 17a

Ville: Warszawa

Code postal: 02-676

Pays: Pologne

Courriel: odwolania@uzp.gov.pl

Téléphone: +48 224587801
Fax: +48 224587800
Adresse internet: www.uzp.gov.pl

VI.5. Date d'envoi du présent avis

28.4.2016